



Awana Connect July 2017 • Issue One



一年一度的Awana年會將於8月12日假香港九龍塘基督教中華宣道會宣中堂(九龍城富寧街2號)舉行。

誠邀各位教牧同工、Awana 導師、家長及隊員出席八月十二日早上十一點至下午一點舉行之香港 Awana 十六週年感恩崇拜。本年主題為 **Awana、教會、家庭**，特別邀請了中國神學研究院助理教授黃國維博士分享信息。我們將會於感恩崇拜內舉行「學生領袖」、「使命隊領袖」及「香港 Awana 宣教士」之差遣禮、頒贈「香港導師事奉獎」，以及歡迎新加入 Awana 大家庭之教會。敬請預留時間出席！

一如以往，年會當天亦設有「基礎及資深導師訓練」（中、英文），還有3個專題研討會及3個導師訓練課程供各教會之 Awana 團隊及教牧同工參與。

詳情請參閱附件之報名表或到我們網頁(www.awana.org.hk)瀏覽。

教會、家庭
Awana
Church@Home

香港Awana十六週年感恩崇拜暨訓練日
Awana Hong Kong Annual Conference
16th Anniversary and Training day
12.8.2017
(星期六Sat)

感恩崇拜 Worship 11am-1pm
訓練及研討會 Training & Seminar 9am-5pm

崇拜講員：黃國維博士(中國神學研究院助理教授)
Worship Speaker: Dr. Bernard Wong (CGST Assistant Professor)

香港九龍塘基督教中華宣道會宣中堂
Christian Alliance College Church
九龍城富寧街2號(近博德醫院)
2 Fu Ning Street, Kowloon City (near Evangel Hospital)

查詢 Enquiries: (852) 3171 6757
www.awana.org.hk

Awana annual conference will be held on 12th August 2017. The venue is in Christian Alliance College Church (address: 2, Fu Ning Street, Kowloon City).

Awana church pastors, leaders, parents, and friends are cordially invited to attend the 16th anniversary Thanksgiving worship for Awana Hong Kong from 11 am to 1pm. The theme for this year is [Awana.Church@Home](http://www.awana.org.hk). We have the keynote speaker Dr Bernard Wong, assistant professor in CGST. During the Thanksgiving worship, we will have the commissioning for Student Leaders, ministry team leader, and Awana missionary, furthermore we have the Service Awards presentation, and new member churches to be welcome. Mark your diary and reserve your time please.

As usual, we have 2 basic trainings, one in Chinese, and one in English. Together with 3 workshops and 3 Advance trainings, we hope all commanders and leaders may join.

Kindly refers to the attached enrolment form or visit our website www.awana.org.hk



The poster features a stylized house shape with a white roof and a white body. The roof is divided into three colored triangles: blue on the left, red on the right, and green at the bottom. The body of the house is white. At the base of the house, there is a colorful bar chart with various colored bars (orange, green, purple, blue, red, orange, grey, purple, teal) and small white squares on top of some bars. The text is centered within the house shape.

教會·家庭
Awana.
Church@Home

香港Awana十六週年感恩崇拜暨訓練日
Awana Hong Kong Annual Conference
16th Anniversary and Training day
12.8.2017
(星期六Sat)

感恩崇拜 Worship 11am-1pm
訓練及研討會 Training & Seminar 9am-5pm

崇拜講員：黃國維博士(中國神學研究院助理教授)
Worship Speaker: Dr. Bernard Wong (CGST Assistant Professor)

香港九龍塘基督教中華宣道會宣中堂
Christian Alliance College Church
九龍城富寧街2號(近播道醫院)
2 Fu Ning Street, Kowloon City (near Evangel Hospital)

查詢 Enquiries: (852)3171 6757
www.awana.org.hk

Awana.

注意事項 / Important Notice

- 準備新學年手冊、制服及用品，請把訂購貨品電郵到 office@awana.org.hk。敬請各位盡量提早訂購！如遇缺貨，我們則要為各位訂購，需要幾個星期，懇請見諒！[提醒 info@awana.org.hk](mailto:info@awana.org.hk) 已停止多時，請不要使用。

Please send your order to office@awana.org.hk if you would like to place order for New Academic Year. Since office may not have each item, in case the item is out of stock we should place order overseas and it will take a few weeks to wait. Please place your order as soon as possible. Remind that info@awana.org.hk has been suspended for months. Please don't use it any more.

- 2017 - 2018 Awana Catalog 已到香港 Awana 辦公室，每間 Awana Club 會員可免費索取兩本。敬請安排於辦公時間內到香港 Awana 辦公室簽收領取。
2017 - 2018 Awana Catalogs are ready to pick up at Awana Hong Kong Office within office hours. Each Awana Club can take 2 free copies of the catalog.
- 香港 Awana 粉絲專頁已開通！請多加瀏覽、給“Like”哦！

Awana Hong Kong's Fan Page is ready for you to navigate and give "Like".

